

Werdenberger & Obertoggenburger

Verlag

Herausgeberin: BuchsMedien AG, Bahnhofstrasse 4, 9471 Buchs. Die BuchsMedien AG ist eine Tochtergesellschaft der Galedia Regionalmedien AG (Mehrheitsbeteiligung).

Verlagsleitung: Heinz Duppenhaller

Chefredaktor: Armando Bianco (ab)

Redaktion: Heini Schwendener (she, Stv.), Robert Kucera (kuc), Alexandra Gächter (ag), Hansruedi Rohrer (H.R.R., redaktioneller Mitarbeiter), Corinne Hanselmann (ch).

Adresse: Bahnhofstrasse 4, Postfach, 9471 Buchs, Telefon 081 750 02 01, E-Mail: redaktion@wundo.ch

Werbemarkt: Marcel Bornhauser (Leiter), Marco Sandmeyer, Philipp Hagmann

Anzeigen: Werdenberger & Obertoggenburger, Bahnhofstrasse 4, 9471 Buchs, Telefon 081 750 02 01, E-Mail: inserate@wundo.ch

Nutzermarkt: Heinz Duppenhaller

Abonnemente und Zustelldienst: 081 750 02 01

E-Mail: abo@wundo.ch

Technische Herstellung: CH Media Print AG, Im Feld 6, Postfach, 9015 St. Gallen.

Abonnementspreise: Print & Digital Fr. 49.-/Monat oder Fr. 478.-/Jahr; Digital Plus Fr. 33.-/Monat oder Fr. 368.-/Jahr; Digital Fr. 14.50/Monat oder Fr. 145.-/Jahr

Auflage und Leserzahlen: Verbreitete Auflage Werdenberger & Obertoggenburger: 6271. Verbreitete Auflage Gesamtausgabe St. Galler Tagblatt: 104417 Leser Gesamtausgabe St. Galler Tagblatt: 257000. Verbreitete Auflage CH Regionalmedien: 337541. Leser CH Regionalmedien: 892000. Quelle Auflagen: WEMF 2020. Quelle Leserzahlen: MACH Basic 2020-2.

Redaktion St. Galler Tagblatt

Chefredaktion: Stefan Schmid (ssm, Chefredaktor), Jürg Ackermann (ja, Stv., Tagesleiter), David Angst (da, Chefredaktor Thurgauer Zeitung), Odilia Hiller (oh, Stv., Regionalleiterin), Daniel Walt (dwa, Stv., Leiter Online), Dienstchef: Andreas Bauer (bau).

Wirtschaft Ostschweiz: Thomas Griesser Kym (T.G., Leiter), Stefan Borkert (bor), Kaspar Enz (ken).

Ostschweizer Kultur: Christina Genova (gen, Leiterin), Bettina Kugler (bk), Martin Preisser (map), Claudio Weder (wec).

Sport: Patricia Loher (pl, Leiterin), Daniel Good (DG, Stv.), Christian Brägger (cbr), Nes Bruggmann (nbr), Rafi Streule (fst).

Ostschweiz: Michael Genova (mge, Leiter), Noemi Heule (nh, Stv.), Rossella Blattmann (bro), Andreas Ditaranto (dit), Marcel Elsener (mel), Janina Gehrig (jan), Enrico Kampmann (eka), Adrian Vögelé (av), Regula Weik (rw, Reporterin), Christoph Zwiell (cz).

Produktentwicklung: Martin Oswald (mos, Leitung), Sheila Eggmann (shi), Jolanda Riedener (jor), Ruben Schönenberger (rus).

Forum: Thorsten Fischer (T.F.), E-Mail: leserbrief@tagblatt.ch.

Produktion: Yvonne Stadler (ys, Leiterin), Thorsten Fischer (T.F., Stv.), Arcangelo Balsamo (arc), Urs Bänziger (urb), Rita Kohn (rk), Liska Meier (lis), Maya Mussliher (mus), Gestaltung: Yvonne Stadler (Leiterin); Bild: Claudia Berger (Co-Teamleiterin), Tanja Starkowski (Co-Teamleiterin); Fotografie: Andrea Stalder (Teamleiterin), Michel Canonica, Donato Caspari, Benjamin Manser, Reto Martin, Ralph Ribi; Layout: Thomas Müller (Teamleiter), Dominique Guyot, Martin Scheu.

Online: Daniel Walt (dwa, Leiter), Alexandra Pavlovic (lex, Stv.), Natascha Arsic (nat), Christina Brunner (cib), David Grob (dar), Christa Kamm-Sager (chs), Stephanie Martina (stm), Tim Naef (tn), Raphael Rohrer (rar), Eva Wenaweser (eww).

Adresse: Fürstenlandstrasse 122, 9001 St. Gallen. Telefon: 071 272 77 11. E-Mail: zentralredaktion@tagblatt.ch.

Zentralredaktion CH Media

Chefredaktion: Patrik Müller (pmü, Chefredaktor), Doris Kleck (dk, Stv./Co-Leiterin Inland und Bundeshaus), Roman Schenkel (rom, Stv./Leiter Nachrichten und Wirtschaft), Raffael Schuppisser (ras, Stv./Leiter Kultur, Leben, Wissen).

Leitung Produktion & Services: Umberto W. Ferrari (uwf).

Inland und Bundeshaus: Anna Wanner (wan, Co-Ressortleiterin), Doris Kleck (dk, Co-Ressortleiterin), Sven Altermatt (sva), Christoph Bernet (cbe), Maja Briner (mjb), Nina Fargahi (nif), Lucien Fluri (lfl), Henry Habegger (hay), Karl Kälin (ka), Othmar von Matt (att), Dominic Wirth (dow).

News Service: Samuel Thomi (sat, Leiter), Reto Wattenhofer (rwa, Teamleiter News), Gina Bachmann (gb), André Bissegger (abi), Michael Graber (mg), Alice Guldin (agl), Dario Pollicce (dpo), Peter Walthard (wap), Simon Wiespi (swe, Teamleiter Sport), Gina Kern (keg), Dan Umer (dur), Gabriel Vilares (gav).

Reporter: Jürg Ackermann (ja), Francesco Benini (be), Andreas Maurer (mau), Pascal Ritter (rit).

Wirtschaft: Florence Vuichard (fv, Ressortleiterin), Stefan Ehrbar (ehs), Gabriela Jordan (gjo), Christian Mensch (cm), Niklaus Vontobel (nav), Benjamin Weinmann (bwe), Daniel Zulauf (dz).

Kultur: Stefan Künzli (sk, Teamleiter), Christian Berzins (bez), Daniel Fuchs (dfu), Hansruedi Kugler (hak), Daniele Muscino (MD), Anna Raymann (ray), Julia Stephan (jst).

Leben/Wissen: Katja Fischer De Santi (kaf, Co-Teamleiterin), Sabine Kuster (kus, Co-Teamleiterin), Annika Bangarter (ab), Rahel Empl (rae), Bruno Knellwolf (kn), Anna Miller (ami), Niklaus Salzmann (nsr).

Sport: François Schmid (fsc, Ressortleiter), Raphael Gutzwiler (rg), Simon Haring (sh), Rainer Sommerhalder (rs), Etienne Wullemin (ewu).

Ausland: Fabian Hock (fho), Samuel Schumacher (sas).

Infografik: Stefan Bogner (stb, Teamleiter), Jana Breder (jbr), Martin Ludwig (mlu), Oliver Marx (mop), Janina Noser (jn).

Adresse: Neumattstrasse 1, 5001 Aarau. Telefon: 058 200 58 58; E-Mail: redaktion@chmedia.ch.

ANZEIGE

Profitiere von 10% Onlinerabatt auf Quöllfrisch

Gutscheincode Tagblatt2021

gültig bis 30. November 2021
shop.brauerlecher.ch

APPENZELER BIER

Diebestour mit Tretroller

Junger Man musste sich vor Gericht wegen Drogen, Diebstahl und Einbruch verantworten.

Julia Kaufmann

Liechtenstein Mit seinen 24 Jahren hat der Mann einiges auf dem Kerbholz. Unter anderem ist er wegen Einbruchdiebstahls und Hehlerei sowie wegen Übertretungen des Betäubungsmittelgesetzes mehrfach vorbestraft. Seit Donnerstag findet sich ein neuer Eintrag in seinem Strafregister. Die Anklageschrift, die vor dem Kriminalgericht Liechtenstein verlesen wurde, hatte es in sich. Zehn Anklagepunkte gab es: Diebstahl und Einbruch, gewerbmässig schwerer Diebstahl, Geldwäscherei, Sachentziehung, Urkundenunterdrückung, pornografische Darstellung Minderjähriger, Tierpornografie sowie Übertretungen gegen das Betäubungsmittel- und das Strassenverkehrsgesetz.

Bargeld, Zigaretten und Sonnenbrillen gestohlen

Ein Rückblick: Im Januar 2019 traf der heute 24-Jährige seinen Kollegen nach langer Zeit wieder: beide arbeitslos und drogenabhängig. Um an Geld zu kommen und Schulden zu tilgen, bewaffneten sie sich mit einer Eisenstange und zertrüm-

merten damit das Schaufenster eines Tankstellenshops. 42 Stangen Zigaretten liessen die beiden Männer mitgehen – einige konsumierten sie selbst, andere machten sie zu Geld. Als dieses aufgebraucht war, fassten die beiden Kollegen einen neuen Plan: An vier Abenden begaben sie sich auf Diebeszug durch vier Gemeinden. Sie hatten es auf unverschlossene Fahrzeuge abgesehen. Daraus entwendete sie vor allem Bargeld, aber auch Sonnenbrillen, ein Autoradio, eine Fotoausrüstung und einen Laptop, Zigaretten, Taschenmesser sowie eine Kreditkarte, eine Taschenlampe und ein Feuerzeug.

Insgesamt waren 37 der rund 100 Fahrzeuge unverschlossen, an denen sie sich zu schaffen machten. Der Schaden belief sich auf über 13 000 Franken. Des Weiteren entwendeten sie aus einer Werkstätte drei Säcke Hundefutter und stahlen zwei Fahrräder sowie zwei Tretroller, mit denen sie ihre Diebestour abfuhrten. Ab der zweiten Nacht hatten sich die Kollegen zudem maskiert, um nicht erkannt zu werden.

Der 24-Jährige bekannte sich am Donnerstag in allen

Anklagepunkten – ausser der Urkundenunterdrückung wegen der gestohlenen Kreditkarte – schuldig. «Das ist das Einzige, was ich bestreite, weil ich mich nicht daran erinnern kann», sagte er. Ebenfalls erklären wollte er sich in den beiden Anklagepunkten der pornografischen Darstellung Minderjähriger und der Tierpornografie.

Unter Tränen erzählte der junge Mann vor Gericht, die insgesamt fünf Videos zugeschickt bekommen zu haben. «Ich habe über eine App Leute gesucht, die mit mir Onlinespiele spielen. Als ich nach einigen Monaten wieder auf der App aktiv war, habe ich festgestellt, dass ich mittlerweile in zahlreichen weiteren Gruppenchats war. Und in einem solchen müssen die Videos kursiert sein», sagte er beschämt.

Mit Verhandlung die allerletzte Chance nutzen

Zur Zeit der Einbruchserie gehörten Drogen zum Alltag des jungen Mannes: Kokain, Heroin und Cannabis hatte er damals regelmässig konsumiert. «Im vergangenen Jahr habe ich allerdings einen Entzug gemacht. Zwei Mal gab es danach noch

einen Rückfall mit harten Drogen. Aber seit acht Monaten bin ich komplett clean.»

In ihrem Plädoyer legte die Verteidigerin ihr Augenmerk auf den «eindrücklich dargelegten Lebenswandel», den ihr Mandant vollzogen hat. Er würde seine Fehler einsehen und möchte nun allen beweisen, dass er auf dem richtigen Weg sei. «Ihm ist bewusst, dass seine Taten Konsequenzen haben, aber er möchte mit dieser Verhandlung einen Schlussstrich ziehen und die allerletzte Chance nutzen.» Dementsprechend bat die Verteidigerin um ein mildes Urteil. Auch die Staatsanwältin erwähnte lobend, dass der Angeklagte glaubhaft dargelegt habe, auf einem guten Weg zu sein. «Allerdings zeigen die lange Anklageschrift und die vielen Delikte, dass unser Strafsystem zu milde ist.»

Der Senat sprach den 24-jährigen schliesslich schuldig und verurteilte ihn zu einer zweijährigen Freiheitsstrafe, die bedingt auf drei Jahre Probezeit nachgesehen wurde. Der junge Mann muss ebenfalls eine Busse von 1500 Franken bezahlen und die Bewährungshilfe in Anspruch nehmen.

Team Helvetikett begrüsst Kunden aus der Schweiz

Grabs Die Etikettendruckerei Helvetikett AG in Grabs machte aus dem Tag der offenen Tür gleich zwei und öffnete am 28. und 29. Oktober ihren Betrieb. Kunden reisten aus der ganzen Schweiz an und zeigten reges Interesse am neuen Unternehmen, an den neuen Produkten und an den modernen Produktionsverfahren. Das erfahrene Team stand den Kunden für alle Fragen und Anregungen zur Verfügung. Das geht aus einer Medienmitteilung hervor.

Portfolio für namhafte Markenartikler

Für viele Kunden neu: der modern ausgestattete Maschinenpark mit Digitaldruckmaschinen in Grabs. Für viele Kunden erstaunlich: Der durchdachte und effiziente Produktionsablauf und die ausgefeilte Technik, was die Kombination von Drucken und Etikettieren möglich macht. Der Produktionsrundgang erfolgte in kleinen Gruppen, Details wurden direkt vor Ort geklärt. Im Firmenrundgang inkludiert waren die Besichtigung und ein Vortrag im Studio, sowie Spezialservices mit Fachreferaten. Die Demo der Helvetikett-Produkte fand im Showroom statt und zeigt das reiche internationale Portfolio an erfolgreichen Verpackungen für namhafte Markenartikler.

Wichtige Beziehung von Kunde und Lieferant

«Ich möchte unsere Begeisterung für aussergewöhnliche Verpackungen und Etiketten weitertragen. Zeigen, was heute möglich ist, um das Produkt in die erste Reihe zu stellen. Ich möchte aber auch Partnerschaften entwickeln, um den neuen Herausforderungen gemeinsam zu begegnen», betonte Markus Josat, Geschäftsführer Helvetikett AG. «Das Kunden-Lieferanten-Verhältnis wird umso wichtiger, als neue Unbekannte auf uns zukommen», stellte er in seinem Eröffnungsreferat am Tag der offenen Tür fest.

«Auch in Zukunft sind unsere Türen offen, wenn es darum geht, sich zum Produkt auszutauschen oder sich darüber zu diskutieren», lädt Geschäftsführer Markus Josat all jene ein, die zum aktuellen Tag der offenen Tür am Standort in Grabs nicht kommen konnten. (pd)



Mit Inbrunst: der Männerchor Grabs im Pflegeheim Werdenberg.

Bild: PD

Der Männerchor Grabs ist wieder aktiv

Grabs Nach einer langen Durststrecke ohne Aufführungen und zeitweise sogar ohne Proben, ist der Männerchor Grabs diesen Herbst wieder recht aktiv unterwegs. Im Oktober standen gleich drei Auftritte auf dem Programm. Anfang Oktober

durfte der Männerchor den Gemeindeanlass 60Plus musikalisch umrahmen. Und Mitte und Ende Monat folgten die Auftritte im Altersheim Stütlihus und im Pflegeheim Werdenberg.

Als Nächstes steht die gesangliche Mitwirkung in den Ad-

ventsgottesdiensten in der reformierten Kirche Grabs (1. Advent) und im Galluszentrum (3. Advent) bevor. Am ersten Freitag im neuen Jahr ist die Durchführung der traditionellen Jassmeisterschaft angesagt. Zudem probt der Chor unter der

Leitung des Dirigenten Pius Büchel bereits intensiv für das erste grosse Konzert nach der Corona-Zwangspause, welches nächstes Jahr am Samstag, 30. April, im Kirchgemeindehaus der evangelischen Kirche stattfinden wird. (pd)

Mottbrand in Lichtschacht

Grabs Am Donnerstag, kurz nach 7.30 Uhr, hat eine Person bei der Notrufzentrale eine Rauchentwicklung aus einem Lichtschacht an der Staatsstrasse gemeldet. Die Feuerwehr stellte einen Mottbrand im Schacht fest. Der Rauch zog durch eine offene Türe in die Räumlichkeiten eines Kellerabteils. Die Feuerwehr konnte den Mottbrand rasch löschen und entrauchte anschliessend das Kellerabteil. Brandursache war vermutlich eine weggeworfene Zigarette, teilt die Kantonspolizei mit. (wo)

Arbeiter verletzt sich auf einer Baustelle

Gams Am Donnerstag, kurz vor 7.30 Uhr, ist es auf einer Baustelle an der Hinderbergstrasse zu einem Arbeitsunfall gekommen, wie die Kantonspolizei mitteilt. Ein Baggerführer war zusam-

men mit einem weiteren Bauarbeiter auf der Hinderbergstrasse mit Strassenplanierungsarbeiten beschäftigt. Dazu fuhr er mit einem Raupenbagger rückwärts. Aus bislang unbe-

kannten Gründen befand sich ein dritter, 38-jähriger Arbeitskollege hinter dem Raupenbagger. Folglich touchierte der Raupenbagger den 38-Jährigen, wodurch dieser zu Fall kam. Eine

Raupe des Baggers überrollte anschliessend einen Unterschenkel des Mannes. Er wurde dabei unbestimmt verletzt. Der Rettungsdienst brachte ihn ins Spital. (wo)